



بسم الله الرحمن الرحيم

التقرير النهائي لأعمال لجنة وضع نتائج التعلم، وتحديد المجالات المعرفية وتطويرها

تم تقسيم نتائج التعلم للمجالات المعرفية الخاصة بعائلة اللغات إلى ثلاث مجموعات مشتركة، على النحو التالي:

أولاً: نتائج التعلم للغات المزدوجة:

- أ. اللغات الأوروبية: (اللغة الإسبانية والإنجليزية ، اللغة الإيطالية والإنجليزية ، اللغة الألمانية والإنجليزية ، اللغة الفرنسية والإنجليزية).
- ب. اللغات الآسيوية: (اللغة الروسية والإنجليزية ، اللغة الكورية والإنجليزية ، اللغة التركية والإنجليزية ، اللغة الصينية والإنجليزية).

ثانياً: نتائج التعلم للغات المنفردة:

- أ. اللغة الإنجليزية وآدابها
- ب. اللغة الإنجليزية التطبيقية واللغويات
- ت. اللغة الفارسية
- ث. اللغة العبرية

ثالثاً: نتائج التعلم لتخصص الترجمة بثنتي مساراته اللغوية.
وتالياً، عرض تفصيلي للنتائج المعرفية لعائلة اللغات:

أولاً: نتائج التعلم للغات المزدوجة:

- أ. اللغات الأوروبية: (الإسبانية والإنجليزية ، الإيطالية والإنجليزية ، الألمانية والإنجليزية ، الفرنسية والإنجليزية)

اللغة الإسبانية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الإسبانية والإنجليزية أن يكون قادراً على أن:

1. يتقن مهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الإسبانية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الإسبانية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الإسبانية الى العربية و بالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند الترجمة التحريرية والشفوية.
5. يميز بين اللهجات المختلفة في الدول الناطقة باللغة الإسبانية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الإسبانية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
8. يعمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الإسبانية والإنجليزية ، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاق المجتمعية .
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل واستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الإسبانية والإنجليزية .



نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<ul style="list-style-type: none"> - يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الإسبانية والإنجليزية . - يميز بين اللهجات واللغات المختلفة في الدول الناطقة باللغة الإسبانية. - يحلل النصوص الأدبية باللغتين الإسبانية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد ومناقشة نظريات المستوى التمهيدي والرئيسي في اللغويات الخاصة باللغتين الإسبانية والإنجليزية ، بما في ذلك أساسيات الصوتيات وعلم الدلالة والصرف والنحو، بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغماتية والاجتماعية اللغوية. - دراسة الثقافة الإسبانية في مظاهرها المتنوعة بما في ذلك التاريخ والجغرافيا والأدب والموسيقى والفن والبنى الاجتماعية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل المكونات اللغوية المختلفة للغتين الإسبانية والإنجليزية بما في ذلك الميزات النحوية والمعجمية والإملائية اللازمة للتواصل بشكل فعال. - تحديد وإنتاج النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة و / أو المكتوبة) والسرد حول الأحداث الماضية والحاضرة والمستقبلية مع بنية أساسية واضحة. 	المجال النظري
<ul style="list-style-type: none"> - يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الإسبانية والإنجليزية . - يترجم بدقة النصوص المختلفة من الإسبانية الى العربية وبالعكس. - يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة. 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة الموضوع. - إحاطة الطلبة بأنواع النصوص المختلفة وسماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تطبيق الآليات الأساسية للترجمة، وخاصة بين الإسبانية والعربية وبين الإنجليزية والعربية. - تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال السياق. 	المجال العملي
<ul style="list-style-type: none"> - يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية. - يعمل بكفاءة ضمن فريق عمل، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الإسبانية والإنجليزية ، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات العامة. - يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل واستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الإسبانية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - التواصل بفعالية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها الإسبانية والإنجليزية . - تعزيز أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحمل المسؤوليات والمهام الموكلة إلى الطالب كمتخصص ضمن مجموعة من القيم والأخلاق المجتمعية 	المجال المهني



اللغة الإيطالية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الإيطالية والإنجليزية أن يكون قادرا على أن:

1. يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الإيطالية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الإيطالية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الإيطالية الى العربية و بالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.
5. يميز بين اللهجات المختلفة في الدول الناطقة باللغة الإيطالية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الإيطالية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
8. يعمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الإيطالية والإنجليزية ، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية..
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الإيطالية والإنجليزية .

المجالات المعرفية	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي
	المهارة	المعرفة	الإتجاهات	
المهارات اللغوية باللغة الإيطالية	<p>الاستيعاب الشفوي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - القدرة على الإصغاء والمتابعة وفهم خطابات ذات طابع طويل ومعقد وجدلي - تمكين الطالب من استخلاص النقاط الأساسية لهذه الخطابات. - تمكين الطالب من استيعاب غالبية البرامج الإخبارية. - تمكين الطالب من التمييز بين اللغة العامية والرسمية. <p>الإنتاج الشفوي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أن يتواصل الطالب باللغة الإيطالية بدرجة من العفوية والراحة التي تسمح له بالمشاركة في 	<ul style="list-style-type: none"> - الإلمام بوسائل التعليم السمعي التي تقدم حوارات وعروض شفوية في اللغة الإيطالية. - تعزيز القدرات الشفوية لدى الطالب: استيعاب الحوار وفهم المفردات وتدوين ملاحظات. - أن يتمكن الطالب من استخدام التعبيرات والمفردات في مواقف مماثلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - يحظى الطالب على سلوك واعي بالنسبة للثقافات الأخرى بحيث يتمكن من الانفتاح عليها وتقبلها والتفاعل معها بالإضافة الى الاستفادة من معارفها وخلق فرص للتعلم منها مثل تطوير المعارف والمهارات والسلوكيات الجديدة أو تعديل القديمة منها. - فهم النصوص الإيطالية المكتوبة ومعرفة استخدامها 	<ul style="list-style-type: none"> - يتقن الطالب إجراء حوارات شفوية أو مواقف لغوية متعددة تتعلق بمختلف مناحي الحياة اليومية. - يتقن الطالب قراءة واستيعاب النصوص الإيطالية، قراءة وفهم واستيعاب النصوص الإيطالية، تطبيق قواعد كتابة المقال الإيطالي. - يطبق الطالب المهارات الأساسية لفهم نصوص إيطالية أصلية ومعاصرة لإغناء مفرداته، بحيث يمكنه الانتقال من القراءة إلى الكتابة.



	<p>بشكل مفيد والتفكير فيها يساعد في تحقيق أهداف الفرد، وتطوير معارفه وإمكاناته، ويمكنه من المشاركة في المجتمع المحلي والدولي.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من دراسة قواعد اللغة، المفردات والنحو بالإضافة الى استخدام القاموس الورقي.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من قراءة نصوص متعددة حول مواضيع محددة لإطلاع الطالب على ثراء اللغة ولتدريبه على فهم الكلمات والمصطلحات الجديدة من السياق.</p>	<p>حوارات ذات مواضيع عامة وأخرى ذات مجالات متخصصة.</p> <p>- أن يتفاعل الطالب بفاعلية في نقاشات رسمية وغير رسمية وأن يشارك في ابداء رأيه الخاص بطريقة ممنهجة والرد على حجج الآخرين وبناء فرضيات والتعليق عليها والقدرة على التبرير واعطاء امثلة مجردة وملموسة ذات صلة بموضوع الحوار.</p> <p>الإنتاج الكتابي :</p> <p>- أن يتمكن الطالب من كتابة نصوص واضحة ومفصلة باللغة الإيطالية تتنوع بين المقال الصحفي والنص الجدلي والرواية والقصة القصيرة والسيرة الذاتية والبرقية والرسالة غير الرسمية.</p> <p>- إعطاء قيمة للنقاط والأفكار المهمة التي تدعم رسالته وأن يتمكن من عرضها بطريقة ممنهجة ومقتعة.</p> <p>- القدرة على التعبير الكتابي في مواضيع مجردة وأخرى ذات طابع ثقافي مثل المعارض الفنية والمسرح والموسيقى.</p> <p>- القدرة على تحويل تجربته الخاصة ذات الطابع العملي إلى نص ذي طابع بلاغي.</p> <p>الاستيعاب الكتابي :</p> <p>أن يتمكن الطالب من فهم مقال معقد ذو صلة بمسائل معاصرة وأن يميز وجهات نظر الكاتب، وحججه وأدلته والمشكلة التي يعالجها المقال. القدرة على استيعاب مقالات في مجالات مخصصة وعامة.</p>	
<p>- اكتساب صحة اللفظ وسلامة النطق، واكتساب مفردات اللغة وتنميتها بسياقاتها النصية، وفهم المقروء والتعبير الشفوي.</p>	<p>- الإلمام بعلوم اللغة الإيطالية كلغة حديثة من خلال</p>	<p>- أن يتمكن الطالب من تصور لغته الأم واللغات التي يتعلمها بمنظور</p>	<p>الدراسات اللغوية</p>



المملكة الأردنية الهاشمية

Hashemite Kingdom of Jordan



هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها
Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions

	إظهار الفضول الفكري لطريقة عمل اللغة والتوعية بأهمية هذا المجال في البحث العلمي	نقل مجموعة من المعارف النظرية والعملية حول سير عمل اللغة وعملياتها ومظاهرها. - أن يتمكن الطالب من دراسة أدوات التواصل وإتقانها عن طريق التعامل مع الجوانب النظرية والمنهجية في السياق العام بعلم اللغويات. - إعداد تدريجي للممارسات المهنية المرتبطة بدراسة علم اللغة.	علمي يتلخص في نظام متطور للعلامات اللغوية أو الصوتية أو الرسومية أو الإيمائية - أن يتمكن من تحليل مبادئ اللغة وفهم اسباب تطورها وتأثرها بلغات اخرى. - أن يتمكن الطالب من تحليل لغات اخرى. - القدرة على الفهم والتفكير المنطقي واصدار حجج ممنهجة انطلاقا من البيانات والمفاهيم المتعلقة بعلم اللغة. - القدرة على تحديد أهداف التدريس وانتقاء النصوص الأولية بغية تدريسها وتخطيط التعليم المباشر والتفاعلي للغة الإيطالية كلغة اجنبية ولغة الانجليزية. - اتقان المنهجيات الرئيسية للغويات ومفاهيم التحليل والإدراك، لمعرفة كيفية النظر من زاوية لغوية، في الصعوبات التي تنشأ مع تعلم اللغة.	باللغة الإيطالية
<p>- تعميق الفهم، والتعبير الشفوي والكتابي وتنمية مهارة القراءة لدى الطالب، وكذلك تأهيله ليكون قادراً على تبادل المعلومات والآراء.</p> <p>- ينتقل الطالب تدريجياً من النص القصير إلى النص الطويل، وذلك بالتركيز على الجملة المركبة حيث يتمكن الطالب من فهم نظم الجملة الإيطالية بأشكالها اللغوية المختلفة.</p> <p>- يفهم الطالب مختلف أساليب تدريس اللغة الإيطالية كلغة أجنبية، سواء كانت التقليدية منها أو الحديثة، كما يتدرب على كيفية تدريس اللغة الإيطالية للناطقين بغيرها.</p>	<p>تنمية رغبة المطالعة لدى الطالب عن طريق تعريضه لنصوص أدبية متنوعة المحتوى.</p>	<p>تسليط الضوء على الخطوات الأساسية في الأدب الإيطالي انطلاقاً من التحليل والتعليق على نصوص ذات صيغ متنوعة (بحسب العصور والمدارس والحركات الأدبية وتصنيف أشكال الفنون المختلفة مثل الرواية والمسرحية الخ).</p> <p>دراسة الأدب الإيطالي من منظور اللغة الإيطالية كلغة أجنبية كتعبير عن الحقائق الثقافية والحضارية لإيطاليا.</p>	<p>اكتساب تقنيات تحليل النصوص الأدبية، النظرية منها والشعرية.</p> <p>- تمكين الطالب من اكتساب الوعي الكافي في قضايا الأدب الإيطالي والإلمام بتأقاف الحضارات الغربية والشرقية بالإضافة إلى تمييز الصور النمطية التي سوقها الأدب الإيطالي عن الحضارات الشرقية.</p>	<p>الدراسات الأدبية (اللغة الإيطالية)</p>
<p>- تعريف الطالب باللغة الإيطالية المستعملة في بعض المجالات المهنية كمجال الأعمال، السياحة،</p>	<p>توعية الطالب بأهمية قطاع السياحة في</p>	<p>- تعلم المصطلحات الخاصة بمجال</p>	<p>أن يتمكن الطالب من اكتساب المصطلحات الخاصة ببعض</p>	<p>المجالات التطبيقية</p>



المملكة الأردنية الهاشمية

Hashemite Kingdom of Jordan



هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها
Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions

تدريس اللغة لأغراض خاصة)	المجالات المهنية كمجال الأعمال والسياحة والآثار وتطبيق هذه المصطلحات على القطاع السياحي الأردني أن يتمكن الطالب من الاندماج في نظام الشركات والمؤسسات الإيطالية بفضل اطلاعه على المفاهيم الإيطالية الخاصة بقطاعي المال والأعمال. أن يتمكن من استخدام لغة الأعمال التي تعلمها.	السياحة وإطلاع الطالب على اهم المعالم السياحية في الأردن وميزاتها وأهميتها التاريخية للمواطن الإيطالي باعتبارها مركز انطلاق للديانة المسيحية والحضارة الرومانية والاغريقية. - دراسة نظام العمل حسب المفهوم الإيطالي ومعرفة مصطلحات الأعمال. تنمية المهارات اللغوية والقانونية والاقتصادية للمساهمة في تطوير مشاريع الشركات أو المنظمات المتجهة نحو التبادلات مع الدول الأجنبية. - المشاركة في دورات عملية في الجمعيات الثقافية الإيطالية في عمان ليتمكن الطالب من تطبيق المعارف التي تعلمها وممارسة لغة الأعمال.	الأردن وجعله عنصر فاعل في تنشيط هذا القطاع. 2. يحصل الطالب على توعية بالنسبة لتنوع للشركات متعددة الجنسيات في الأردن والعالم ويتمكن من تطوير مهاراته الشخصية لتوافق متطلبات العمل والتعامل مع هذه الشركات.	الآثار حيث تقدم لهم كلمات ومصطلحات وتراكيب لغوية متخصصة في كل مجال عن طريق استخدام نصوص وحوارات مكتوبة ومسجلة تمثل المواقف الشائعة في هذا المجال.
نظريات وتطبيقات الترجمة	أن يكتسب الطالب المهارات التي تمكنه من الترجمة التحريرية والشفوية من الإيطالية الى العربية ومن العربية الى الإيطالية	- يدرس الطالب نظريات الترجمة في اللغة الإيطالية ويتم تدريبه على إتباع الترجمة التفسيرية وتجنب الترجمة الحرفية. يتم التدريب على الترجمة باستخدام قواميس إيطالي - إيطالي دون اللجوء الى قاموس إيطالي - عربي	القدرة على ترجمة النصوص من اللغة الأجنبية الى العربية وبالعكس يساعد في تحقيق أهداف الفرد، وتطوير معارفه وإمكاناته، ويجعله عنصرا فاعلا في تنمية المجتمع ونقل العلوم الغربية اليه.	- يكتسب الطالب معرفة نظرية حول طبيعة الترجمة وأنواعها وأهميتها في الحياة العملية واليومية، وإكسابه آلية الترجمة العملية من الإيطالية إلى العربية وبالعكس. - تدريب الطلبة على الترجمة التتابعية من العربية إلى الإيطالية وبالعكس في مختلف المواقف والظروف التواصلية مع الآخر، بحيث يكتسب الدقة والسرعة والطلاقة في إيفهام المتلقي وإيصال المعلومة.
المهارات اللغوية	الاستيعاب الشفوي: - القدرة على الإصغاء	- الإلمام بوسائل التعليم السمعي التي	إظهار الفضول الفكري	- يتقن الطالب إجراء حوارات شفوية أو مواقف



<p>لغوية متعددة تتعلق بمختلف مناحي الحياة اليومية.</p> <p>- يتقن الطالب قراءة واستيعاب النصوص الإنجليزية ، قراءة وفهم واستيعاب النصوص الإنجليزية ، تطبيق قواعد كتابة المقال الإنجليزي .</p> <p>- يطبق الطالب المهارات الأساسية لفهم نصوص إنجليزية أصلية ومعاصرة لإغناء مفرداته، بحيث يمكنه الانتقال من القراءة إلى الكتابة.</p>	<p>لطريقة عمل اللغة البشرية والتوعية بأهمية هذا المجال في البحث العلمي</p>	<p>تقدم حوارات وعروض شفوية في اللغة الإنجليزية .</p> <p>- تعزيز القدرات الشفوية لدى الطالب: استيعاب الحوار، فهم المفردات وتدوين ملاحظات بالإضافة الى مشاركة الطلبة في استخدام التعابير والمفردات في مواقف مماثلة.</p> <p>- دراسة قواعد اللغة، المفردات، النحو بالإضافة الى استخدام القاموس الورقي.</p> <p>- قراءة نصوص متعددة حول مواضيع محددة لاطلاع الطالب على غناء اللغة ولتدريبه على فهم الكلمات والمصطلحات الجديدة من السياق.</p>	<p>والتابعة وفهم خطابات ذات طابع طويل ومعقد وجدلي</p> <p>- تمكين الطالب من استخلاص النقاط الأساسية لهذه الخطابات.</p> <p>- تمكين الطالب من استيعاب غالبية البرامج الإخبارية.</p> <p>- تمكين الطالب من التمييز بين اللغة العامية والرسمية.</p> <p>الإنتاج الشفوي:</p> <p>- أن يتواصل الطالب باللغة الإنجليزية بدرجة من العفوية والراحة التي تسمح له بالمشاركة في حوارات ذات مواضيع عامة وأخرى ذات مجالات متخصصة.</p> <p>- أن يتفاعل الطالب في نقاشات رسمية وغير رسمية وأن يشارك عن طريق ابداء الإعجاب والتعقيب على آراء الآخرين، ابداء رأيه الخاص والمدافعة عن أفكاره بطريقة ممنهجة والرد على حجج الآخرين وبناء فرضيات والتعليق عليها والقدرة على التبرير وإعطاء امثلة مجردة وملموسة ذات صلة بموضوع الحوار.</p> <p>الإنتاج الكتابي :</p> <p>- أن يتمكن الطالب من كتابة نصوص واضحة ومفصلة باللغة الإنجليزية تتنوع بين المقال الصحفي والنص الجدلي الرواية والقصة القصيرة والسيرة الذاتية والبرقية والرسالة غير الرسمية.</p>	<p>باللغة الإنجليزية</p>
<p>- اكتساب صحة اللفظ وسلامة النطق، واكتساب مفردات اللغة وتنميتها بسياقاتها النصية، وفهم المقروء والتعبير الشفوي.</p> <p>- تعميق الفهم، والتعبير الشفوي والكتابي وتنمية مهارة القراءة لدى الطالب، وكذلك تأهيله ليكون قادراً على تبادل المعلومات والآراء.</p> <p>- ينتقل الطالب تدريجياً من النص القصير إلى</p>	<p>إظهار الفضول الفكري لطريقة عمل اللغة البشرية والتوعية بأهمية هذا المجال في البحث العلمي</p>	<p>- الإلمام بعلم علوم اللغة الإنجليزية كلغة حديثة من خلال نقل مجموعة من المعرفة النظرية والعملية حول سير عمل اللغة، مبادئها، مظاهرها.</p> <p>- دراسة أدوات التواصل وإتقانها عن</p>	<p>- أن يتمكن الطالب من تصور لغته الأم واللغات التي يتعلمها بمنظور علمي يتلخص في نظام متطور للعلامات اللغوية أو الصوتية أو الرسومية أو الإيمائية</p> <p>- أن يتمكن من تحليل مبادئ اللغة وفهم أسباب تطورها وتأثرها بلغات أخرى.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من تحليل</p>	<p>الدراسات اللغوية</p> <p>باللغة الإنجليزية</p>



المملكة الأردنية الهاشمية

Hashemite Kingdom of Jordan



هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها
Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions

<p>النص الطويل، وذلك بالتركيز على الجملة المركبة حيث يتمكن الطالب من فهم نظم الجملة الإنجليزية بأشكالها اللغوية المختلفة.</p>		<p>طريق التعامل مع الجوانب النظرية والمنهجية في السياق العام لعلم اللغويات. - الإعداد التدريجي للممارسات المهنية المرتبطة بدراسة علم اللغة: مهن التدريس والتدريب.</p>	<p>لغات أخرى. - القدرة على الفهم والتفكير المنطقي وإصدار حجج ممنهجة انطلاقاً من البيانات والمفاهيم المتعلقة بعلم اللغة. - القدرة على تحديد أهداف التدريس وانتقاء النصوص الأولية بغية تدريسها وتخطيط التعليم المباشر والتفاعلي للغة الإنجليزية كلغة أجنبية ثانية. - اتقان المنهجيات الرئيسية للغويات ومفاهيم التحليل والإدراك، لمعرفة كيفية النظر من زاوية لغوية، في الصعوبات التي تنشأ مع تعلم اللغة.</p>	
<p>- يتعرف الطالب على المراحل والعصور الأدبية في الأدب الإنجليزي ويحلل أنواع النصوص الأدبية المختلفة. - اكتساب الطالب المعارف والمهارات والاتجاهات الايجابية اللازمة للإلمام بالواقع الأدبي المعاصر واكتساب الذائقة الأدبية. - يلم الطالب بالمعارف والمهارات والاتجاهات اللازمة لتحليل ونقد أهم النصوص الإنجليزية في المراحل الأدبية المختلفة. - يفهم النص الأدبي (شعر - نثر). يربط بين كل نص والاتجاه الأدبي الذي ينتمي إليه.</p>	<p>تنمية رغبة المطالعة لدى الطالب عن طريق تعريضه لنصوص ادبية متنوعة المحتوى.</p>	<p>- تسليط الضوء على الخطوات الأساسية في الأدب الإنجليزي انطلاقاً من التحليل والتعليق على نصوص ذات صيغ متنوعة (بحسب العصور، المدارس والحركات الأدبية وتصنيف اشكال الفنون المختلفة مثل رواية ومسرح الخ). - دراسة الأدب الإنجليزي من منظور اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية ثانية.</p>	<p>- أن يتمكن الطالب من اكتساب تقنيات تحليل النصوص الأدبية، النثرية والشعرية. - أن يتمكن الطالب من اكتساب درجة من الوعي في قضايا الأدب الإنجليزي والإلمام بثقافة الحضارات الغربية والشرقية بالإضافة الى تمييز الصور النمطية التي سوقها الأدب الإنجليزي عن الحضارات الشرقية.</p>	<p>الدراسات الأدبية (اللغة الإنجليزية)</p>
<p>- يكتسب الطالب معرفة نظرية حول معنى الترجمة وأنواعها وأهميتها في الحياة العملية واليومية، وإكسابه آلية الترجمة العملية من الإيطالية إلى العربية وبالعكس. - تدريب الطلبة على الترجمة التتابعية من العربية إلى الإيطالية وبالعكس في مختلف المواقف والظروف التواصلية مع الآخر، بحيث يكتسب الدقة والسرعة والطلاقة في إفهام المتلقي وإيصال المعلومة.</p>	<p>القدرة على ترجمة النصوص من اللغة الأجنبية الى العربية وبالعكس يساعد في تحقيق أهداف الفرد، وتطوير معارفه وإمكاناته، ويجعله عنصر فاعل في تنمية المجتمع ونقل العلوم الغربية إليه.</p>	<p>- يدرس الطالب نظريات الترجمة في اللغة الإنجليزية ويتم تدريبه على إتباع الترجمة التفسيرية وتجنب الترجمة الحرفية. يتم التدريس على الترجمة باستخدام قواميس إنجليزي- إنجليزي دون اللجوء الى قاموس إنجليزي-عربي.</p>	<p>- أن يتمكن الطالب من اكتساب المهارات التي تمكنه من الترجمة التحريرية والفورية من الإنجليزية الى العربية ومن العربية الى الإنجليزية</p>	<p>نظريات وتطبيقات الترجمة</p>



اللغة الألمانية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الألمانية والإنجليزية أن يكون قادرا على أن:

1. يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الألمانية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الألمانية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الألمانية الى العربية وبالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.
5. يميز بين اللهجات المختلفة في الدول الناطقة باللغة الألمانية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الألمانية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
8. يعمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الألمانية والإنجليزية ، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية..
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الألمانية والإنجليزية .

نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<ul style="list-style-type: none"> - يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الألمانية والإنجليزية . - يميز بين اللهجات واللغات المختلفة في الدول الناطقة باللغة الألمانية. - يحلل النصوص الأدبية باللغتين الألمانية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد ومناقشة نظريات المستوى التمهيدي والرئيسي في اللغويات الألمانية والإنجليزية ، بما في ذلك أساسيات الصوتيات وعلم الدلالة والصرف والنحو، بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغماتية والاجتماعية اللغوية. - دراسة الثقافة الألمانية في مظاهرها المتنوعة بما في ذلك التاريخ والجغرافيا والأدب والموسيقى والفن والبنى الاجتماعية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل مكونات اللغويات المختلفة الخاصة باللغتين الألمانية والإنجليزية بما في ذلك السمات النحوية والمعجمية والإملائية اللازمة للتواصل بشكل فعال. - تحديد وإنتاج النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة و / أو المكتوبة) مثل أوصاف الأشخاص والأماكن والأشياء، والسرد حول الأحداث الماضية والحاضرة والمستقبلية مع بنية أساسية واضحة. 	المجال النظري
<ul style="list-style-type: none"> - يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الألمانية والإنجليزية . - يترجم بدقة النصوص المختلفة من الألمانية الى العربية وبالعكس. 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة الموضوع. - إحاطة الطلبة بأنواع 	<ul style="list-style-type: none"> - تطبيق المبادئ الأساسية للترجمة، وخاصة بين الألمانية والعربية وبين الإنجليزية والعربية. - تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال 	



المجال العملي	السياق.	النصوص وسماتها ووظائفها اللغوية وأهدافها المختلفة	المجال المهني
<p>- يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.</p>			
<p>- يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.</p> <p>- يعمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الألمانية والإنجليزية، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية.</p> <p>- يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل واستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الألمانية والإنجليزية.</p>	<p>- تتواصل بفعالية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها الألمانية والإنجليزية.</p> <p>- تعزيز أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة.</p>	<p>- تحمل المسؤوليات والمهام الموكلة إلى الطالب كمتخصص ضمن مجموعة من القيم والأخلاق المجتمعية</p>	

اللغة الفرنسية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الفرنسية والإنجليزية أن يكون قادرا على أن:

1. يتقن مهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الفرنسية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الفرنسية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الفرنسية الى العربية وبالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند الترجمة بشتى أنواعها.
5. يميز بين اللهجات المختلفة في الدول الناطقة باللغة الفرنسية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الفرنسية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
8. يعمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الفرنسية والإنجليزية ، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية.
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الفرنسية والإنجليزية .



نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<p>- يتقن الطالب إجراء حوارات شفوية أو مواقف لغوية متعددة تتعلق بمختلف مناحي الحياة اليومية.</p> <p>- يتقن الطالب قراءة واستيعاب النصوص الفرنسية والإنجليزية ، قراءة وفهم واستيعاب النصوص الفرنسية والإنجليزية ، تطبيق قواعد كتابة المقال الفرنسي والإنجليزي .</p> <p>- يطبق الطالب المهارات الأساسية لفهم نصوص فرنسية وإنجليزية أصلية ومعاصرة لإغناء مفرداته، بحيث يمكنه الانتقال من القراءة إلى الكتابة.</p>	<p>- يحظى الطالب بسلك واعي بالنسبة للثقافات الأخرى بحيث يتمكن من الانفتاح عليها، تقبلها والتفاعل معها بالإضافة الى الاستفادة من معارفها وخلق فرص للتعلم منها مثل تطوير المعرفة، المهارات والسلوكيات الجديدة أو تعديل القديمة.</p> <p>- فهم النصوص الفرنسية والإنجليزية المكتوبة، معرفة استخدامها بشكل مفيد والتفكير فيها يساعد في تحقيق أهداف الفرد، وتطوير معارفه وإمكاناته، ويمكنه من المشاركة في المجتمع المحلي والغربي.</p>	<p>الإلمام بوسائل التعليم السمعي التي تقدم حوارات وعروض شفوية في اللغتين الفرنسية والإنجليزية .</p> <p>- تعزيز القدرات الشفوية لدى الطالب: استيعاب الحوار وفهم المفردات وتدوين ملاحظات. أن يتمكن الطالب من استخدام التعبيرات والمفردات في مواقف مماثلة.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من دراسة قواعد اللغة، المفردات والنحو بالإضافة الى استخدام القاموس الورقي.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من قراءة نصوص متعددة حول مواضيع محددة لإطلاع الطالب على ثراء اللغة ولتدريبه على فهم الكلمات والمصطلحات الجديدة من السياق.</p>	<p>الاستيعاب الشفوي : - القدرة على الإصغاء والمتابعة وفهم خطابات ذات طابع طويل ومعقد وجدلي - تمكين الطالب من استخلاص النقاط الأساسية لهذه الخطابات. - تمكين الطالب من استيعاب غالبية البرامج الإخبارية. - تمكين الطالب من التمييز بين اللغة العامية والرسمية. الإنتاج الشفوي : - أن يتواصل الطالب باللغة الفرنسية والإنجليزية بدرجة من العفوية والراحة التي تسمح له بالمشاركة في حوارات ذات مواضيع عامة وأخرى ذات مجالات متخصصة. - أن يتفاعل الطالب بفاعلية في نقاشات رسمية وغير رسمية وأن يشارك عن طريق ابداء رأيه الخاص والمدافعة عن أفكاره بطريقة ممنهجة والرد على حجج الآخرين وبناء فرضيات والتعليق عليها والقدرة على التبرير واعطاء امثلة مجردة وملموسة ذات صلة بموضوع الحوار.</p> <p>الإنتاج الكتابي : - أن يتمكن الطالب من كتابة نصوص واضحة ومفصلة باللغتين الفرنسية والإنجليزية تتنوع بين المقال الصحفي والنص الجدلي والرواية والقصة</p>	<p>المهارات اللغوية باللغتين: المحادثة والتواصل، الاستيعاب، القراءة، الكتابة</p>



المملكة الأردنية الهاشمية

Hashemite Kingdom of Jordan



هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها
Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions

			<p>القصيرة والسير الذاتية والبرقية والرسالة غير الرسمية.</p> <p>- إعطاء قيمة للنقاط والأفكار المهمة التي تدعم رسالته وأن يتمكن من عرضها بطريقة ممنهجة ومقتعة.</p> <p>- القدرة على التعبير الكتابي في مواضيع مجردة وأخرى ذات طابع ثقافي مثل المعارض الفنية والمسرح والموسيقى.</p> <p>- القدرة على تحويل تجربته الخاصة ذات الطابع العملي إلى نص ذي طابع بلاغي.</p> <p>الاستيعاب الكتابي : أن يتمكن الطالب من فهم مقال معقد ذو صلة بمسائل معاصرة وأن يميز وجهات نظر الكاتب، وحججه وأدلته والمشكلة التي يعالجها المقال.</p> <p>القدرة على استيعاب مقالات في مجالات مخصصة وعامة.</p>	
<p>- اكتساب صحة اللفظ وسلامة النطق، واكتساب مفردات اللغتين الفرنسية والإنجليزية وتمييزها بسياقاتها النصية، وفهم المقروء والتعبير الشفوي.</p> <p>- تعميق الفهم، والتعبير الشفوي والكتابي وتنمية مهارة القراءة لدى الطالب، وكذلك تأهيله ليكون قادراً على تبادل المعلومات والآراء.</p> <p>- ينتقل الطالب تدريجياً من النص القصير إلى النص الطويل، وذلك بالتركيز على الجملة المركبة حيث يتمكن الطالب من فهم نظم الجملة باللغتين الفرنسية والإنجليزية بأشكالها اللغوية المختلفة.</p> <p>- يفهم الطالب مختلف أساليب تدريس اللغتين الفرنسية والإنجليزية كلغة أجنبية، سواء كانت التقليدية منها أو الحديثة، كما يتدرب على كيفية تدريس اللغتين الفرنسية والإنجليزية للناطقين بغيرهما</p>	<p>إظهار الفضول الفكري لطريقة عمل اللغة والتوعية بأهمية هذا المجال في البحث العلمي</p>	<p>- الإلمام بعلوم علوم اللغتين الفرنسية والإنجليزية كلغات حديثة من خلال نقل مجموعة من المعارف النظرية والعملية عمل اللغة وعملياتها ومظاهرها.</p> <p>دراسة أدوات التواصل وإتقانها عن طريق التعامل مع الجوانب النظرية والمنهجية في سياق علم اللغويات ، علم الدلالة ، علم الصوتيات ، علم النظقيات ، تستكمل بمواضيع اخرى مثل تعلم اللغة عند الأطفال.</p>	<p>- أن يتمكن الطالب من تصور لغته الأم واللغات التي يتعلمها بمنظور علمي يتلخص في نظام متطور للعلامات اللغوية أو الصوتية أو الرسومية أو الإيمانية</p> <p>- أن يتمكن من تحليل مبادئ اللغة وفهم أسباب تطورها وتأثرها بلغات أخرى.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من تحليل لغات أخرى.</p> <p>- القدرة على الفهم والتفكير المنطقي وإصدار حجج ممنهجة انطلاقاً من البيانات والمفاهيم المتعلقة بعلوم اللغة.</p> <p>- القدرة على تحديد أهداف التدريس وانتقاء النصوص الأولية بغية تدريسها وتخطيط التعليم المباشر والتفاعلي للغة</p>	<p>الدراسات اللغوية: الصوتيات وعلم الأصوات، النحو، الصرف، علم الدلالة، القواعد</p>



			<p>الإيطالية كلغة اجنبية.</p> <p>- اتقان المنهجيات الرئيسية للغويات ومفاهيم التحليل والإدراك، لمعرفة كيفية النظر من زاوية لغوية، في الصعوبات التي تنشأ مع تعلم اللغة القدرة على الفهم والتفكير المنطقي واصدار حجج ممنهجة انطلاقا من البيانات والمفاهيم المتعلقة بعلم اللغة</p>	
<p>- يتعرف الطالب على الاتجاهات الأدبية للمراحل والعصور الأدبية في فرنسا و يحلل أنواع النصوص الأدبية المختلفة.</p> <p>- اكساب الطالب المعارف والمهارات والاتجاهات الايجابية اللازمة للإلمام بالواقع الأدبي المعاصر واكتساب الذائقة الأدبية.</p> <p>- يلم الطالب بالمعارف والمهارات والاتجاهات اللازمة لتحليل ونقد أهم النصوص الفرنسية في المراحل الأدبية المختلفة. يفهم النص الأدبي (شعر- نثر). يربط بين كل نص والاتجاه الأدبي ينتمي إليه.</p> <p>- تعريف الطلبة بالمجتمع الفرنسي المعاصر وذلك من خلال استعمال عدة وسائل تعليمية كالصحافة المكتوبة والدعاية والأفلام، وبالإعتماد على برنامج محدد يعرف الطلاب بالجوانب الأساسية المهمة للحضارة الفرنسية .</p>	<p>تنمية رغبة المطالعة لدى الطالب عن طريق تعريضه لنصوص ادبية متنوعة المحتوى.</p>	<p>- تسليط الضوء على الخطوات الأساسية في الأدب الفرنسي انطلاقا من التحليل والتعليق على نصوص ذات صيغ متنوعة (بحسب العصور والمدارس والحركات الأدبية وتصنيف أشكال الفنون المختلفة مثل الرواية والمسرحية، الخ).</p> <p>- دراسة الأدب الفرنسي من منظور اللغة الفرنسية كلغة أجنبية كتعبير عن الحقائق الثقافية والحضارية لفرنسا</p>	<p>اكتساب تقنيات تحليل النصوص الأدبية، ، النثرية منها والشعرية.</p> <p>تمكين الطالب من اكتساب الوعي الكافي في قضايا الأدب الفرنسيوالإلمام بتناقض الحضارات الغربية والشرقية بالإضافة الى تمييز الصور النمطية التي سوقها الأدب الفرنسي عن الحضارات الشرقية.</p>	<p>الدراسات الأدبية باللغة الفرنسية: نصوص نثرية في الرواية والقصة القصيرة، نصوص شعرية، تحليل نصوص أدبية مختارة، تاريخ الأدب الفرنسي</p>
<p>- يتعرف الطالب على الاتجاهات الأدبية لمراحل وعصور الأدبين الإنجليزي والأمريكي و يحلل أنواع النصوص الأدبية المختلفة.</p> <p>- اكساب الطالب المعارف والمهارات والاتجاهات الايجابية اللازمة للإلمام بالواقع الأدبي المعاصر واكتساب الذائقة الأدبية.</p> <p>- يلم الطالب بالمعارف والمهارات والاتجاهات اللازمة لتحليل ونقد أهم نصوص الأدبين الإنجليزي والأمريكي في المراحل الأدبية المختلفة. يفهم النص الأدبي (شعر- نثر). يربط بين كل نص والاتجاه الأدبي الذي ينتمي إليه.</p> <p>- تعريف الطلبة بالمجتمعين الإنجليزي والأمريكي وذلك من خلال استعمال عدة وسائل تعليمية كالصحافة المكتوبة والدعاية والأفلام.</p>	<p>تنمية رغبة المطالعة لدى الطالب عن طريق تعريضه لنصوص ادبية متنوعة المحتوى.</p>	<p>تسليط الضوء على الخطوات الأساسية في الأدب الإنجليزي انطلاقا من التحليل والتعليق على نصوص ذات صيغ متنوعة (بحسب العصور، المدارس والحركات الأدبية وتصنيف أشكال الفنون المختلفة مثل الرواية والمسرحية، الخ).</p>	<p>اكتساب تقنيات تحليل النصوص الأدبية، النثرية منها والشعرية</p>	<p>الدراسات الأدبية باللغة الإنجليزية : الأدب الإنجليزي ، الأدب الأمريكي، النقد الأدبي، المدارس والحركات الأدبية، نظريات النقد القديمة والحديثة، تحليل النص الأدبي</p>



المملكة الأردنية الهاشمية

Hashemite Kingdom of Jordan



هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها
Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions

<p>- تعريف الطالبة على المصطلحات اللغوية في اللغتين الفرنسية والإنجليزية المستعملة في بعض المجالات المهنية كمجال الأعمال، السياحة، الآثار حيث تقدم لهم كلمات ومصطلحات وتراكيب لغوية متخصصة في كل مجال عن طريق استخدام نصوص وحوارات مكتوبة ومسجلة تمثل المواقف الشائعة في هذا المجال.</p> <p>- يوعي الطالب بتوعية بالنسبة لتنوع للشركات متعددة الجنسيات في الأردن والعالم ويتمكن من تطوير مهاراته الشخصية لتوافق متطلبات العمل والتعامل مع هذه الشركات.</p>	<p>- تعلم المصطلحات الخاصة بمجال السياحة واطلاع الطالب على اهم المناطق السياحية في الأردن، ميزاتها وأهميتها التاريخية للمواطن الفرنسي باعتبارها كمرکز انطلاقاً للديانة المسيحية والحضارة الرومانية والاغريقية.</p> <p>- دراسة نظام العمل حسب المفهوم الفرنسي ومعرفة مصطلحات الأعمال.</p> <p>- تنمية المهارات اللغوية والقانونية والاقتصادية للمساهمة في تطوير مشاريع الشركات أو المنظمات المتجهة نحو التبادلات مع الدول الأجنبية.</p> <p>- المشاركة في دورات عملية في المعهد الثقافي الفرنسي في عمان ليتمكن الطالب من تطبيق المعرفة التي تعلمها وممارسة لغة الأعمال.</p>	<p>- أن يتمكن الطالب من اكتساب المصطلحات الخاصة ببعض المجالات المهنية كمجال الأعمال والسياحة والآثار وتطبيق هذه المصطلحات على القطاع السياحي الأردني.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من الاندماج في نظام الشركات والمؤسسات الفرنسية بفضل اطلاعه على المفاهيم الفرنسية الخاصة بقطاعي المال والأعمال.</p> <p>- أن يتمكن من استخدام لغة الأعمال التي تعلمها.</p>	<p>المجالات التطبيقية الأساسية الإلزامية (تدريس اللغة لأغراض خاصة)</p>
<p>- يكتسب الطالب معرفة نظرية حول معنى الترجمة وأنواعها وأهميتها في الحياة العملية واليومية، وإكسابه آلية الترجمة العملية من اللغتين الفرنسية والإنجليزية إلى العربية وبالعكس.</p> <p>- تدريب الطلبة على الترجمة التتابعية من العربية إلى اللغتين الفرنسية والإنجليزية وبالعكس في مختلف المواقف والظروف التواصلية مع الآخر، بحيث يكتسب الدقة والسرعة والطلاقة في إفهام المتلقي وإيصال المعلومة.</p>	<p>القدرة على ترجمة النصوص من اللغة الأجنبية الى العربية وبالعكس يساعد في تحقيق أهداف الفرد ، وتطوير معارفه وإمكاناته ، ويجعله عنصر فاعل في تنمية مجتمع ونقل اليه العلوم الغربية.</p>	<p>يدرس الطالب نظريات الترجمة في كلا اللغتين الإنجليزية والفرنسية ويتم تدريبه على إتباع الترجمة التفسيرية وتجنب الترجمة الحرفية. يتم التدريب على الترجمة باستخدام قواميس فرنسي-فرنسي وأنجليزي-إنجليزي دون اللجوء الى قاموس عربي.</p>	<p>نظريات وتطبيقات الترجمة:</p> <p>- أن يكتسب الطالب المهارات التي تمكنه من الترجمة التحريرية والشفوية من الفرنسية الى العربية ومن العربية الى الفرنسية او من الإنجليزية الى العربية وبالعكس.</p>



اللغات الآسيوية: (الروسية والإنجليزية ، الكورية والإنجليزية ، التركية والإنجليزية ، الصينية والإنجليزية)

اللغة الروسية والإنجليزية

- يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الروسية والإنجليزية أن يكون قادراً على أن :
1. يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الروسية والإنجليزية .
 2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الروسية والإنجليزية .
 3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الروسية الى العربية و بالعكس.
 4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.
 5. يميز بين اللهجات المختلفة باللغة الروسية.
 6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الروسية والإنجليزية .
 7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه لتطوير معارفه و مهاراته في توليد معارف جديدة.
 8. يعمل بكفاءة ضمن فريق ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الروسية والإنجليزية .
 9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الروسية والإنجليزية .

نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<ul style="list-style-type: none"> - تحليل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الروسية والإنجليزية . - تحليل النصوص الأدبية باللغتين الروسية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد ومناقشة نظريات المستوى التمهيدي والرئيسي في اللغويات الروسية والإنجليزية ، بما في ذلك أساسيات الصوتيات وعلم الدلالة والصرف والنحو، بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغماتية والاجتماعية اللغوية. - دراسة الثقافة الروسية في مظاهرها المتنوعة بما في ذلك التاريخ والجغرافيا والأدب والموسيقى والفن والبنىات الاجتماعية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل مكونات اللغويات المختلفة الخاصة باللغتين الروسية والإنجليزية بما في ذلك السمات النحوية والمعجمية والإملائية اللازمة للتواصل بشكل فعال. - تحديد وإنتاج النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة و / أو المكتوبة) والسرد حول الأحداث الماضية والحاضرة والمستقبلية مع بنية أساسية واضحة. 	المجال النظري
<ul style="list-style-type: none"> - إتقان مهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الروسية والإنجليزية . - ترجمة النصوص المختلفة من 	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة 	<ul style="list-style-type: none"> - تطبيق المبادئ الأساسية للترجمة، وخاصة بين الروسية والعربية وبين الإنجليزية والعربية. 	المجال العملي



<p>الروسية الى العربية وبالعكس.</p> <p>- استخدام تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.</p>	<p>ذات الصلة.</p>	<p>الموضوع.</p> <p>- إحاطة الطلبة بأنواع النصوص المختلفة وسماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية.</p>	<p>- تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال السياق.</p>	
<p>- الالتزام بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.</p> <p>- العمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الروسية والإنجليزية، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية.</p> <p>- استخدام مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الروسية والإنجليزية.</p>	<p>- ابداء الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة.</p>	<p>- التواصل بفعالية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها الروسية والإنجليزية.</p> <p>- معرفة أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة.</p>	<p>- تحمل المسؤوليات والمهام الموكلة إلى الطالب كمتخصص ضمن مجموعة من القيم والأخلاق المجتمعية</p>	<p>المجال المهني</p>

اللغة الكورية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الكورية والإنجليزية أن يكون قادراً على أن:

1. يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الكورية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الكورية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الكورية الى العربية و بالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.
5. يميز بين اللهجات المختلفة في اللغة الكورية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الكورية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
8. يعمل بكفاءة ضمن فريق ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الكورية والإنجليزية .
9. ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية.
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الكورية والإنجليزية .



نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<ul style="list-style-type: none"> - تحليل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الكورية والإنجليزية . - تحليل النصوص الأدبية باللغتين الكورية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيللة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد ومناقشة نظريات المستوى التمهيدي والرئيسي في اللغويات الكورية والإنجليزية ، بما في ذلك أساسيات الصوتيات و علم الدلالة والصرف والنحو، بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغمية والاجتماعية اللغوية. - دراسة الثقافة الكورية في مظاهرها المتنوعة بما في ذلك التاريخ والجغرافيا والأدب والموسيقى والفن والبنىات الاجتماعية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل مكونات اللغويات المختلفة الخاصة باللغتين الكورية والإنجليزية بما في ذلك الميزات النحوية والمعجمية والإملائية اللازمة للتواصل بشكل فعال. - تحديد وإنتاج النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة و / أو المكتوبة) والسرد حول الأحداث الماضية والحاضرة والمستقبلية مع بنية أساسية واضحة. 	المجال النظري
<ul style="list-style-type: none"> - إتقان مهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الكورية والإنجليزية . - ترجمة النصوص المختلفة من الكورية الى العربية وبالعكس. - استخدام تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة. 	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيللة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة الموضوع. - الإحاطة بأنواع النصوص المختلفة وسماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تطبيق المبادئ الأساسية للترجمة، وخاصة بين الكورية والعربية وبين الإنجليزية والعربية. - تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال السياق. 	المجال العملي
<ul style="list-style-type: none"> - الالتزام بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية. - العمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الكورية والإنجليزية ، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية. - استخدام مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الكورية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيللة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - التواصل بفاعلية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها الكورية والإنجليزية . - معرفة أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحمل المسؤوليات والمهام الموكلة إلى الطالب كمتخصص ضمن مجموعة من القيم والأخلاق المجتمعية 	المجال المهني



اللغة التركية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة التركية والإنجليزية أن يكون قادراً على أن:

1. يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين التركية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين التركية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من التركية الى العربية وبالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.
5. يميز بين اللهجات المختلفة في اللغة التركية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين التركية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
8. يعمل بكفاءة ضمن فريق ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين التركية والإنجليزية .
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين التركية والإنجليزية .

نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<ul style="list-style-type: none"> - تحليل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين التركية والإنجليزية . - تحليل النصوص الأدبية باللغتين التركية والإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد ومناقشة نظريات المستوى التمهيدي والرئيسي في اللغويات التركية والإنجليزية ، بما في ذلك أساسيات الصوتيات وعلم الدلالة والصرف والنحو، بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغماية والاجتماعية اللغوية. - دراسة الثقافة التركية في مظاهرها المتنوعة بما في ذلك التاريخ والجغرافيا والأدب والموسيقى والفن والبنىات الاجتماعية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل مكونات اللغويات المختلفة الخاصة باللغتين التركية والإنجليزية بما في ذلك الميزات النحوية والمعجمية والإملائية اللازمة للتواصل بشكل فعال. - تحديد وإنتاج النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة و / أو المكتوبة) والسرد حول الأحداث الماضية والحاضرة والمستقبلية مع بنية أساسية واضحة. 	المجال النظري



المجال العملي	تطبيق المبادئ الأساسية للترجمة، وخاصة بين التركية والعربية وبين الإنجليزية والعربية. - تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال السياق.	- الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة الموضوع. - الإحاطة بأنواع النصوص المختلفة وسماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية.	- ابداء الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة.	- إتقان مهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين التركية والإنجليزية. - يترجم بدقة النصوص المختلفة من التركية الى العربية وبالعكس. - استخدام تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.
المجال المهني	- تحمل المسؤوليات والمهام الموكلة إلى الطالب كمتخصص ضمن مجموعة من القيم والأخلاق المجتمعية.	- التواصل بفعالية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها التركية والإنجليزية. - معرفة أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة.	- ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة.	- الالتزام بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية. - العمل بكفاءة ضمن فريق، وتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين التركية والإنجليزية، وممارسة عمله ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية. - استخدام مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين التركية والإنجليزية.

اللغة الصينية والإنجليزية

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الصينية والإنجليزية أن يكون قادراً على أن:

1. يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الصينية والإنجليزية .
2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الصينية والإنجليزية .
3. يترجم بدقة النصوص المختلفة من الصينية الى العربية وبالعكس.
4. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية.
5. يميز بين اللهجات واللغات المختلفة في اللغة الصينية.
6. يحلل النصوص الأدبية باللغتين الصينية والإنجليزية .
7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة.



8. يعمل بكفاءة ضمن فريق ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الصينية والإنجليزية .
ويعمل ضمن منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية.
9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الصينية والإنجليزية .

المجالات المعرفية	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)		
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة
المجال النظري	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد ومناقشة نظريات المستوى التمهيدي والرئيسي في اللغويات الصينية والإنجليزية ، بما في ذلك أساسيات الصوتيات وعلم الدلالة والصرف والنحو، بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغماتية والاجتماعية اللغوية. - دراسة الثقافة الصينية في مظاهرها المتنوعة بما في ذلك التاريخ والجغرافيا والأدب والموسيقى والفن والبنى الاجتماعية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل مكونات اللغويات المختلفة الخاصة باللغتين الصينية والإنجليزية بما في ذلك الميزات النحوية والمعجمية والإملائية اللازمة للتواصل بشكل فعال. - تحديد وإنتاج النصوص السردية والوصفية التقليدية (المنطوقة و / أو المكتوبة) مثل أوصاف الأشخاص والأماكن والأشياء، والسرد حول الأحداث الماضية والحاضرة والمستقبلية مع بنية أساسية واضحة.
المجال العملي	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة الموضوع. - الإحاطة بأنواع النصوص المختلفة وسماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية. 	<ul style="list-style-type: none"> - تطبيق المبادئ الأساسية للترجمة، وخاصة بين الصينية والعربية وبين الإنجليزية والعربية. - تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال السياق.
المجال المهني	<ul style="list-style-type: none"> - ابداء اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - التواصل بفعالية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها الصينية والإنجليزية . - معرفة أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ 	<ul style="list-style-type: none"> - تحمل المسؤوليات والمهام الموكلة إلى الطالب كمتخصص ضمن مجموعة من القيم والأخلاق المجتمعية.
نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	<ul style="list-style-type: none"> - تحليل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغتين الصينية والإنجليزية . - تحليل النصوص الأدبية باللغتين الصينية والإنجليزية . 		



منظومة القيم والأخلاقيات المجتمعية. - استخدام مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل وإستقصاء القضايا المتعلقة باللغتين الصينية والإنجليزية .		القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة.		
--	--	---------------------------------------	--	--

ثانياً: اللغات المنفردة: (اللغة الإنجليزية وآدابها، اللغة الإنجليزية التطبيقية واللغويات، اللغة الفارسية، اللغة العبرية)

اللغة الإنجليزية وآدابها

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الإنجليزية وآدابها أن يكون قادراً على:

1. استخدام اللغة الإنجليزية للتواصل بطلاقة، واثقان المهارات الأساسية الأربع: القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة.
2. تحليل النصوص الأدبية باللغة الإنجليزية ، وتمييز الأنواع الأدبية والعصور الأدبية، وقراءة النصوص من خلال سياقها التاريخي.
3. التعرف على النظريات الأدبية، واثقان استخدامها في التحليل النقدي والفكري.
4. تطوير الفكر النقدي والتحليلي المكتسب من تحليل النصوص الأدبية باللغة الإنجليزية .
5. تمييز وتحليل التركيبية القواعدية للغة الإنجليزية ، واكتساب المعرفة والمهارات المرتبطة بفروع علم اللغة مثل: اللسانيات (اللغويات)، وتحليل الخطاب، والبراغماتية، وعلم الدلالة، وغيرها.
6. التعرف على الأساليب الحديثة في تدريس اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية.
7. اكتساب الشفافية الثقافية التي تمكن الطالب من احترام الاختلافات الثقافية، وتقدير التنوع الثقافي وتأثيره على الانتاج الأدبي والحضاري.
8. اثنان استخدام الأساليب البحثية وتكنولوجيا المعلومات، لتنمية الفكر النقدي والتحليلي في مجال اللغة الإنجليزية وآدابها.
9. الترجمة بكفاءة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية وبالعكس.
10. الإلتزام بالمعايير الأخلاقية المهنية والأكاديمية.
11. تنمية العمل الجماعي والشخصية المهنية البناءة.



نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<p>- تقوية قدرة الطالب على توظيف مهاراته اللغوية بالقراءة.</p> <p>- القدرة على قراءة وفهم العناصر والمكونات اللغوية الواردة في النصوص الإنجليزية .</p> <p>-التمكن من تحليل واستيعاب وفهم النصوص الإنجليزية المختلفة.</p>	<p>- اكتساب مهارة القراءة الصحيحة للنصوص في اللغة الإنجليزية .</p> <p>- تحليل العناصر والمكونات اللغوية الواردة في النصوص المتنوعة.</p>	<p>- إثراء مخزون الطالب من الكلمات والتعبير الإنجليزية .</p> <p>- أن يتمكن الطالب من قراءة نصوص إنجليزية مختلفة قراءة صحيحة وبلغة سليمة.</p> <p>- تعزيز التفكير الناقد في تحليل النصوص المختلفة.</p>	<p>القراءة والاستيعاب</p>	
<p>- اكتساب ملكة الحوار والنقاش بالغة الإنجليزية من خلال حوارات تغطي مختلف جوانب الحياة اليومية.</p> <p>- تطوير مهارات الحوار لدى الطلبة وتقويتهم بأنفسهم عند استخدامهم اللغة الإنجليزية في مواقف وسياقات مختلفة تساعدهم على التواصل بنجاح عن طريق تطوير مهاراتهم في التحدث بطلاقة حول مواضيع تتطلب عرض الأفكار بانسيابية ودون تردد.</p>	<p>- التحدث والحوار بالغة الإنجليزية بشكل سليم في شتى المجالات والجوانب.</p> <p>- تنمية القدرة على توظيف الألفاظ الجديدة و زيادة الحصيلة اللغوية.</p> <p>- تنمية القدرة على التحدث باستعمال مواضع الوقوف والنبرة و الاستفهام وغيرها.</p>	<p>- تطوير مقدرة الطلبة في المحادثة والتخاطب مع الآخرين باللغة الإنجليزية .</p> <p>- تدريب الطلبة على مهارات الاتصال المتعلقة بفن الحوار من خلال فرص التفاعل والاتصال التي تتاح لهم.</p> <p>- تمكين الطلاب من التحدث بيسر وطلاقة.</p> <p>- تدريب الطلاب على مبادئ الحوار والسردي الشفهي.</p>	<p>الاستماع والحوار والمحادثة</p>	المهارات اللغوية
<p>- تنمية مهارة الطالب في التعبير الكتابي حول موضوعات محددة وحررة بلغة إنجليزية سليمة.</p> <p>- تدريب الطالب على التعبير الكتابي بشكل منطقي مع دعم أفكاره بالأمثلة.</p> <p>- تمكين الطالب من التعبير بلغة إنجليزية سليمة ومن توظيف علامات التقييم في النص الذي يكتبه.</p>	<p>- كتابة فقرة بشكل سليم.</p> <p>- استخدام علامات الترقيم وأدوات الربط بشكل صحيح.</p>	<p>- تعريف الطلبة بالمتطلبات الأساسية لكتابة الفقرة.</p> <p>- تعريف الطلبة بالمتطلبات الأساسية لكتابة المقال.</p> <p>- تنمية مقدرة الطالب على التعبير كتابياً عن مواضيع مختلفة يحددها المدرس.</p>	<p>التعبير الكتابي</p>	
<p>- اكتساب المهارات الأساسية في اللغة الإنجليزية .</p> <p>- صياغة جملة اسمية وفعلية من خلال تصريف الأفعال بما يتناسب مع الزمن.</p>	<p>- التمييز بين الجمل الاسمية والفعلية في اللغة الإنجليزية .</p> <p>- صياغة جملة اسمية وفعلية من خلال تصريف الأفعال.</p>	<p>- تعريف الطلبة باللغة الإنجليزية وانواع الجمل واستخدام أدوات الربط.</p> <p>- تعريف الطلبة باشتقاق الكلمات من اسم وصفة وظرف وفعل.</p>	<p>مبادئ اللغة</p>	الدراسات اللغوية



	<p>- تعريف الطلبة بأزمنة الأفعال في اللغة الإنجليزية وكيفية صياغتها.</p> <p>- تعريف الطلبة بكيفية بناء الجملة في الإنجليزية الاسمية منها والفعلية.</p>		
<p>- معرفة أزمنة الفعل المختلفة باللغة الإنجليزية .</p> <p>- معرفة أهمية الفعل المبني للمعلوم والمبني للمجهول وكيفية استخدامه في الجملة.</p> <p>- معرفة ظروف الزمان والمكان وكيفية استخدامها في النص.</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على تراكيب الجمل الاسمية والفعلية.</p> <p>- أن يكون الطالب قادراً على صياغة الجمل المختلفة.</p> <p>- أن يكون الطالب قادراً على التمييز ما بين أنواع الضمائر الإنجليزية المختلفة.</p>	<p>- معرفة أزمنة الفعل المختلفة باللغة الإنجليزية .</p> <p>- معرفة أهمية الفعل المبني للمعلوم والمبني للمجهول وكيفية استخدامه في الجملة.</p> <p>- معرفة ظروف الزمان والمكان وكيفية استخدامها في النص.</p>	القواعد
<p>- التعرف بمفهوم علم اللغويات.</p> <p>- معرفة الحقول المختلفة في علم اللغويات مثل اللغويات الصوتية والنحوية والاجتماعية والنفسية.</p>	<p>- ان يتعرف الطالب على علم اللسانيات (اللغويات) وقضاياها المختلفة.</p> <p>- أن يتعرف الطالب على أبرز النظريات والمدارس الحديثة في علم اللسانيات (اللغويات).</p>	<p>- التعرف بمفهوم علم اللغويات.</p> <p>- معرفة الحقول المختلفة في علم اللغويات مثل اللغويات الصوتية والنحوية والاجتماعية والنفسية.</p>	اللسانيات (اللغويات)
<p>- تمكين الطالب من التعرف على المراحل المختلفة التي مرّ بها الأدب الإنجليزي وابرز شعرائه وأدبائه.</p> <p>- القدرة على تحليل نصوص أدبية انجليزية بالرجوع الى المدارس النقدية المختلفة.</p>	<p>- إدراك التطورات التي حدثت في الادب الإنجليزي .</p> <p>- التعرف على أهم الأدباء والشعراء في الادب الإنجليزي .</p> <p>- إدراك وتذوق النصوص الادبية المختلفة.</p> <p>- التعرف على الأجناس الادبية المختلفة في الادب الإنجليزي مثل الشعر والمسرح والنثر.</p>	<p>- تمكين الطالب من التعرف على أهم الأدباء والشعراء الذين ظهوروا منذ عصر الانجلو ساكسوني وحتى العصر الحديث.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على الخصائص المختلفة للعصور الادبية المختلفة.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على المدارس الأدبية في الأدب الإنجليزي وابرز سماتها ومضامينها.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على المراحل المختلفة التي مرّ بها الأدب الإنجليزي وابرز شعرائه وأدبائه.</p> <p>5- التعرف على المدارس النقدية المختلفة مثل المدرسة البنوية</p>	دراسة مراحل الأدب الإنجليزي و تحليل النصوص الأدبية الإنجليزية



		والتفكيكية وما بعد الاستعمار والنسوية وغيرها.		
- التمييز بين الأنواع المختلفة للترجمة. - تحديد المشاكل المتعلقة بترجمة النصوص قبل البدء. - تحديد الصعوبات والمشكلات لتجنب الترجمة الحرفية وفهم السياق في اللغتين. - تنمية قدرات الطلبة في مجالات الترجمة المتنوعة مثل الترجمة القانونية والسياحية والأدبية والصحفية وغيرها. - تدريب الطلبة على مهارة الترجمة المتقدمة عند ترجمة النصوص الأدبية.	- ان يميز الطالب التراكيب المختلفة بين اللغة الام والهدف عند الترجمة. - أن يميز الاختلاف بين اللغتين المصدر والهدف من ناحية علامات الترقيم عند القيام بالترجمة. - قادراً على نقل المعنى الصحيح للكلمات مع مراعاة السياق للفتين. - معرفة الترجمة الصحيحة للكلمات الاصطلاحية.	- أن يتعرف الطالب على أنواع الترجمة (الأدبية والصحفية والقانونية وغيرها). - أن يتعرف الطالب على الترجمة من اللغة الأم إلى اللغة الهدف، ويدرك سماتها الأساسية. - أن يكون قادراً على معادلة الكلمات وصياغة الجملة بشكل صحيح باللغة الإنجليزية. - أن يكون الطالب قادراً على ترجمة نصوص مختلفة من العربية إلى الإنجليزية وبالعكس.	الترجمة من العربية إلى الإنجليزية وبالعكس	الترجمة

اللغة الإنجليزية التطبيقية واللغويات

يتوقع من الطالب لدى الإنتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الإنجليزية التطبيقية واللغويات أن يكون قادراً على:

1. استخدام اللغة الإنجليزية للتواصل بطلاقة، وإتقان المهارات الأساسية الأربعة: القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة.
2. التعرف على المفاهيم والمبادئ الأساسية لعلوم اللغة التوليدية كالصوتيات والنظام الصوتي والإشفاق والنحو والصرف والدلالة بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغمتية والاجتماعية اللغوية.
3. تمييز وتحليل التراكيب القواعدية للغة الإنجليزية، وتمييز السمات الصوغية والشكلية لألوان الكتابة وأنواع ووظائف النصوص المختلفة.
4. تطوير الفكر النقدي والتحليلي المكتسب من تحليل النصوص والخطاب باللغة الإنجليزية.
5. التعرف على المفاهيم الأدبية الأساسية، وإتقان استخدامها في التحليل النقدي والفكري.
6. التعرف على الأساليب الحديثة في تدريس اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية.
7. إتقان استخدام الأساليب البحثية وتكنولوجيا المعلومات، لتنمية الفكر النقدي والتحليلي في مجال اللغة الإنجليزية التطبيقية واللغويات.
8. الترجمة بكفاءة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية وبالعكس.
9. الإلتزام بالمعايير الأخلاقية المهنية والأكاديمية.



نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<ul style="list-style-type: none"> - الإلمام بالمفاهيم والمبادئ الأساسية لعلوم اللغة المختلفة. - تحليل ونقد النصوص الأدبية باللغة الإنجليزية . 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - التعرف على المفاهيم والمبادئ الأساسية لعلوم اللغة التوليدية كالصوتيات والنظام الصوتي والإشفاق والنحو والصرف والدلالة بالإضافة إلى الجوانب العملية البراغمية والاجتماعية اللغوية. - معرفة المفاهيم الأدبية والأنماط السردية والأساليب الأدبية المتنوعة وسماتها. 	<ul style="list-style-type: none"> - استخدام اللغة الإنجليزية للتواصل بطلاقة، واتقان المهارات الأساسية الأربعة: القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة. - تحليل النصوص والخطاب باللغة الإنجليزية - اكتساب المعرفة والمهارات المرتبطة بفروع علم اللغة. 	المجال النظري
<ul style="list-style-type: none"> - يتقن بمهارة المحادثة والكتابة والقراءة باللغة الإنجليزية . - يترجم بدقة النصوص المختلفة من الإنجليزية الى العربية وبالعكس. - يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل للوصول إلى قواعد البيانات والمعلومات في مجال تخصصه، لتطوير معارفه ومهاراته في توليد معارف جديدة. 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتابة بوضوح وفاعلية وإبداعية، وضبط أسلوب الكتابة بشكل مناسب مع محتوى وسياق وطبيعة الموضوع. - إحاطة الطلبة بأنواع النصوص المختلفة وسماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية. - تطوير التفكير النقدي والتحليلي. 	<ul style="list-style-type: none"> - تمييز وتحليل التراكيب القواعدية للغة الإنجليزية، وتمييز السمات الصوغية والشكلية لألوان الكتابة وأنواع النصوص المختلفة ووظائفها. - تطبيق الإستراتيجيات الأساسية للترجمة، وخاصة بين اللغة الإنجليزية والعربية. 	المجال العملي
<ul style="list-style-type: none"> - القدرة على تحليل مكونات الجملة. - العمل بكفاءة ضمن فريق، ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغة الإنجليزية التطبيقية واللغويات، ويمارس عمله ضمن منظومة القيم والأخلاق المجتمعية. - القيام بعملية التدريس استناداً إلى أساليب تدريس مناسبة لمتطلبات التعلم. - القدرة على التعامل مع صعوبات الترجمة وحل مشكلاتها. 	<ul style="list-style-type: none"> - يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة. 	<ul style="list-style-type: none"> - التواصل بفعالية في القراءة والكتابة والاستماع والتحدث في الأوساط الأكاديمية والمهنية والاجتماعية المختلفة التي تستخدم فيها الإنجليزية . - معرفة وسائل وأساليب تدريس اللغة الإنجليزية - إلمام بالمفاهيم النقدية التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة. 	<ul style="list-style-type: none"> - القدرة على التواصل باللغة الإنجليزية كتابياً وشفوياً - القدرة على صياغة وكتابة نصوص ذات طبيعة مختلفة - القدرة على اتخاذ قرارات تتناسب مع متطلبات النصوص السياقية والنصية والخطابية والثقافية. - القدرة على ترجمة أنواع مختلفة من النصوص بكفاءة من اللغة العربية إلى الإنجليزية وبالعكس. 	المجال المهني



			- القدرة على تدريس اللغة الإنجليزية واستخدام وسائل التعلم الحديثة في التدريس
--	--	--	--

اللغة الفارسية

يتوقع من الطالب لدى الانتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الفارسية أن يكون:

- 1- ملماً و متمكناً بأساسيات هذه اللغة قراءةً وكتابةً، وفهماً واستيعاباً.
- 2- قادراً على تدريسها وفقاً لأساليب التدريس الحديثة.
- 3- قادراً على ترجمة النصوص الفارسية في شتى المجالات، ولا سيما السياسية منها.
- 4- قادراً على التعامل مع وسائل الإعلام الفارسية المرئية والمسموعة والمكتوبة، والتواصل الشفهي والكتابي بشكل فعال وبلغة فارسية سليمة.
- 5- متمكناً من مهارات البحث العلمي في مجال الدراسات المتخصصة باللغة الفارسية وآدابها.
- 6- ملماً بتاريخ اللغة الفارسية ومراحلها المختلفة والسمات اللغوية المميزة لكل من هذه المراحل.
- 7- رفع الكفاءة العلمية وتنمية قدرات الطالب العلمية والبحثية وتشجيعه على التفكير والتحليل العميقين.
- 8- قادراً على تقديم المشورة العلمية اللازمة لمن يحتاجها من المؤسسات الوطنية فيما يتعلق بالدراسات والترجمات التي تعنى بالشؤون الإيرانية في جوانبها المختلفة.
- 9- اتقان استخدام الأساليب البحثية وتكنولوجيا المعلومات، لتنمية الفكر النقدي والتحليلي في مجال اللغة الفارسية وآدابها.

نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
- القدرة على قراءة نص لغوي باللغة الفارسية قراءة واعية وسليمة.	- اكتساب القدرة على قراءة نص لغوي باللغة الفارسية قراءة واعية وسليمة.	- إثراء مخزون الطالب من الكلمات والتعبير الفارسية.	- أن يتمكن الطالب من قراءة نصوص فارسية مختلفة قراءة صحيحة وبلغة سليمة.	القراءة والاستيعاب
- القدرة على قراءة وفهم العناصر والمكونات اللغوية الواردة في النصوص الفارسية.	- تحليل العناصر والمكونات اللغوية الواردة في النصوص المتنوعة.	- تحليل واستيعاب النصوص الفارسية وتركيباتها من خلال تطبيقات على نصوص مختلفة.		
- التمكن من تحليل واستيعاب وفهم النصوص الفارسية المختلفة.	- صياغة جمل مختلفة باللغة الفارسية صياغة سليمة وفهم مضمونها.			المهارات اللغوية
- اكتساب ملكة الحوار والنقاش باللغة الفارسية من خلال حوارات تغطي مختلف جوانب الحياة اليومية.	- التحدث والحوار باللغة الفارسية بشكل سليم في شتى المجالات والجوانب.	- تطوير مقدرة الطلبة على المحادثة والتخاطب باللغة الفارسية بشكل سليم.	- تدريب الطلبة على مهارات	
- تطوير مهارات الحوار لدى الطلبة	- تطوير شخصية الطالب			الاستماع والحوار والمحادثة



المملكة الأردنية الهاشمية

Hashemite Kingdom of Jordan



هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها
Accreditation and Quality Assurance Commission for Higher Education Institutions

<p>وتفتهم بأنفسهم عند استخدامهم اللغة الفارسية في مواقف وسياقات مختلفة تساعد على التواصل بنجاح عن طريق تطوير مهاراتهم في التحدث بطلاقة حول مواضيع تتطلب عرض الأفكار بانسيابية ودون تردد.</p>	<p>من خلال تقوية مهارات التحدث والحوار بالفارسية بشكل صحيح.</p> <p>- تنمية قدرة الطالب على المناقشة والحوار والتعبير من خلال حوارات حول مواضيع مختلفة في الحياة اليومية.</p>	<p>الاتصال المتعلقة بفن الحوار من خلال فرص التفاعل والاتصال التي تتاح لهم.</p> <p>- تطوير مهارة الحوار والمناقشة من خلال وسائل التعليم السمعي والشفوي</p> <p>- تدريب الطلبة على مهارات التحدث بطلاقة حول مواضيع متنوعة تتطلب عرض الأفكار بانسيابية ودون تردد.</p>	
<p>- تنمية مهارة الطالب في التعبير حول موضوعات محددة وحررة بلغة فارسية سليمة.</p> <p>- تدريب الطالب على التسلسل في طرح أفكاره كتابياً حول موضوع معين بشكل منطقي ومترابط.</p> <p>- تمكين الطالب من التعبير بلغة فارسية سليمة من خلال توظيف علامات الترقيم في النص الذي يكتبه.</p>	<p>- كتابة فقرة بشكل سليم.</p> <p>- استخدام علامات الترقيم وأدوات الربط بشكل صحيح.</p>	<p>- تعريف الطلبة بالمتطلبات الأساسية لكتابة الفقرة.</p> <p>- تعريف الطلبة بأنواع النصوص المختلفة وتقنيات كتابة كل نوع منها.</p> <p>- تقوية مقدرة الطالب على صياغة مواضيع مختلفة.</p> <p>- تنمية مقدرة الطالب على التعبير كتابياً عن موضوع يختاره المدرس ومن ثم مناقشته في القاعة الصفية لتعم الفائدة على جميع الطلبة.</p>	<p>التعبير الكتابي</p>
<p>- اكتساب المهارات الأساسية في اللغة الفارسية.</p> <p>- صياغة جملة اسمية وفعلية من خلال تصريف الضمائر مع مصادر اللغة المختلفة.</p>	<p>- الإلمام بأبجدية اللغة الفارسية وأصواتها سيما غير الموجودة في اللغة العربية.</p> <p>- التمييز بين الجمل الاسمية والفعلية.</p> <p>- صياغة جملة اسمية وفعلية من خلال تصريف الضمائر مع مصادر اللغة المختلفة.</p> <p>- التمييز بين أزمنة الأفعال.</p>	<p>- تعريف الطلبة باللغة الفارسية وأصواتها وحروفها ونشأتها والمجموعة اللغوية التي تنتمي إليها.</p> <p>- تعريف الطلبة بالحروف بأنواعها والضمائر والاسم وأنواعه والصفة والقيود.</p> <p>- تعريف الطلبة بأزمنة الأفعال في اللغة الفارسية وكيفية صياغتها.</p> <p>- تعريف الطلبة بكيفية بناء الجملة في الفارسية الاسمية منها والفعلية.</p>	<p>مبادئ اللغة</p> <p>الدراسات اللغوية</p>
<p>- معرفة تركيب الجملة فارسية وتحليل العناصر الواردة فيها.</p> <p>- التمييز بين أنواع الجمل الاسمية والفعلية في الفارسية.</p> <p>- التعرف على استخدامات المفاهيم</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على ترتيب الجملة الفارسية وأركانها وأن يميز بين أنواع الجمل الاسمية والفعلية.</p>	<p>- معرفة أزمنة الفعل المختلفة باللغة الفارسية.</p> <p>- قراءة النص الفارسي وتحليله قواعدياً.</p> <p>- معرفة الفعل المعلوم وكيفية</p>	<p>القواعد</p>



<p>والمصطلحات الجديدة . - التمييز ما بين أنواع الضمائر الفارسية المختلفة.</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على استخدامات المفاهيم الجديدة - أن يكون الطالب قادراً على التطبيق الصحيح للمفاهيم الجديدة في الدرس. - أن يكون الطالب قادراً على التمييز ما بين أنواع الضمائر الفارسية المختلفة.</p>	<p>استخدامه في الجملة. - معرفة الفعل المجهول وكيفية استخدامه في الجملة. - معرفة ظروف الزمان والمكان وكيفية استخدامها في النص.</p>		
<p>- اكتساب الطالب مهارة تحليل النص اللغوي وفقاً لنظريات اللغوية الحديثة. - أن يتمكن الطالب من تحليل النصوص المتنوعة من الناحية اللغوية والدلالية.</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على علم اللسانيات وقضاياه المختلفة. - أن يتعرف الطالب على أبرز النظريات والمدارس الحديثة في علم اللسانيات.</p>	<p>- التعريف الطلبة بالقضايا الخاصة بعلم اللسانيات وحقوله. - معرفة علم أصوات اللغة الفارسية ومستويات التحليل اللغوي. - التعرف على مدارس علم اللغة واللسانيات الفارسية والتطور اللغوي.</p>	<p>اللسانيات (اللغويات)</p>	
<p>- تمكين الطالب من التعرف على المراحل المختلفة التي مرّ بها الأدب الفارسي وأبرز شعرائه وأدبائه. - القدرة على تحليل نصوص أدبية الفارسية تحليلاً أدبياً سواء كانت شعراً أو نثراً.</p>	<p>- إدراك التطورات التي حدثت في اللغة الفارسية وأسباب هذه التغييرات . - التعرف على مكانة اللغة الفارسية بين اللغات الهندو-أوروبية . - التعرف على أهم الأدباء والشعراء اللذين واكبوا هذه اللغة وأدبها . - إدراك المضامين والمحتويات الأدبية والشعرية في أدب هؤلاء الشعراء والكتاب.</p>	<p>- تمكين الطالب من التعرف على أهم الأدباء والشعراء اللذين ظهروا منذ بدايات وجود الأدب الفارسي. - تمكين الطالب من التعرف على المضامين والمحتويات التي تناولها الكتاب والشعراء في ادبهم. - تمكين الطالب من التعرف على المدارس الأدبية في الأدب الفارسي وأبرز سماتها ومضامينها. - تمكين الطالب من التعرف على المراحل المختلفة التي مرّ بها الأدب الفارسي وأبرز شعرائه وأدبائه.</p>	<p>دراسة مراحل الأدب الفارسي وتحليل النصوص الأدبية الفارسية</p>	<p>الدراسات الأدبية</p>
<p>- التمييز بين الأنواع المختلفة للترجمة. - التغلب على المشكلات التي تواجه الطالب أثناء الترجمة من اللغة الفارسية إلى اللغة العربية أو العكس. - تحديد الصعوبات والمشكلات التي يحويها النص المراد ترجمته قبل البدء</p>	<p>- مطلعاً على أنواع النصوص ومميزاً بينها. - مميزاً الاختلاف بين اللغتين المصدر والهدف عند القيام بالترجمة.</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على مراحل الترجمة وأنواع النصوص ويميز بينها. - أن يتعرف الطالب على الترجمة من اللغة الأم إلى اللغة الهدف، ويدرك سماتها الأساسية.</p>	<p>الترجمة من العربية إلى الفارسية وبالعكس</p>	<p>الترجمة</p>



<p>بعملية الترجمة، وبالتالي إيجاد الحلول لها.</p> <p>- تنمية قدرات الطلبة في مجالات الترجمة المتنوعة من خلال معرفة الخصائص الأسلوبية واللغوية للنصوص المراد ترجمتها واكتساب الطلبة السرعة اللازمة للترجمة في هذه المجالات.</p> <p>- تدريب الطلبة على مهارة الترجمة المتقدمة وذلك باستعمال نصوص أدبية نثرية وشعرية.</p>	<p>- قادراً على معادلة الكلمات وصياغة الجملة بشكل صحيح باللغة الفارسية.</p> <p>- مكتسباً المهارات اللازمة في مجال الترجمة من العربية إلى الفارسية.</p> <p>- قادراً على ترجمة نصوص متنوعة من العربية إلى الفارسية.</p>	<p>- أن يكون قادراً على معادلة الكلمات وصياغة الجملة بشكل صحيح باللغة الفارسية.</p> <p>- أن يكتسب الطالب مهارات الترجمة بين العربية والفارسية.</p> <p>- أن يكون الطالب قادراً على ترجمة نصوص مختلفة من العربية إلى الفارسية.</p>		
--	---	--	--	--

اللغة العبرية

يتوقع من الطالب لدى الانتهاء من دراسته لبرنامج اللغة العبرية وآدابها أن يكون:

1. ملماً وتمكناً بأساسيات هذه اللغة قراءةً وكتابةً، وفهماً وكلاماً.
2. قادراً على تدريسها وفقاً لأساليب التدريس الحديثة.
3. قادراً على ترجمة النصوص العبرية في شتى المجالات، والسياسية منها على وجه الخصوص.
4. قادراً على التعامل مع وسائل الإعلام العبرية المرئية والمسموعة والمكتوبة، والتواصل الشفهي والكتابي بشكل فعال وبلغة عبرية سليمة.
5. متمكناً من مهارات البحث العلمي في مجال الدراسات المتخصصة باللغة العبرية وآدابها.
6. ملماً بتاريخ اللغة العبرية ومراحلها المختلفة والسمات اللغوية المميزة لكل من هذه المراحل.
7. رفع الكفاءة العلمية وتنمية قدرات الطالب العلمية والبحثية وتشجيعه على التفكير والتحليل العلميين.
8. قادراً على تقديم المشورة العلمية اللازمة لمن يحتاجها من المؤسسات الوطنية فيما يتعلق بالدراسات والترجمات التي تعنى بالشؤون الإسرائيلية في جوانبها المختلفة.
9. اتقان استخدام الأساليب البحثية وتكنولوجيا المعلومات، لتنمية الفكر النقدي والتحليلي في مجال اللغة العبرية وآدابها.

نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<p>- القدرة على قراءة نص لغوي باللغة العبرية قراءة واعية وسليمة.</p> <p>- القدرة على قراءة وفهم العناصر والمكونات اللغوية الواردة في</p>	<p>- اكتساب القدرة على قراءة نص لغوي باللغة العبرية قراءة واعية.</p> <p>- تحليل العناصر والمكونات اللغوية الواردة</p>	<p>- إثراء مخزون الطالب من الكلمات والتعبير العبرية</p> <p>- أن يتمكن الطالب من قراءة نصوص عبرية مختلفة قراءة</p>	<p>القراءة والاستيعاب</p>	<p>المهارات اللغوية</p>



<p>النصوص العبرية.</p> <p>-التمكن من تحليل واستيعاب النصوص العبرية المختلفة</p>	<p>في النصوص.</p> <p>- صياغة جمل مختلفة باللغة العبرية صياغة سليمة وفهم مضمونها.</p>	<p>صحيحة وبلغة سليمة.</p> <p>- تحليل واستيعاب النصوص العبرية وتركيباتها من خلال تطبيقات على نصوص مختلفة.</p>	
<p>- اكتساب ملكة الحوار والنقاش باللغة العبرية من خلال حوارات تغطي مختلف جوانب الحياة اليومية.</p> <p>- تطوير مهارات الحوار لدى الطلبة وثقتهم بأنفسهم عند استخدامهم اللغة العبرية في مواقف وسياقات مختلفة تساعد على التواصل بنجاح عن طريق تطوير مهاراتهم في التحدث بطلاقة حول مواضيع تتطلب عرض الأفكار بانسيابية ودون تردد.</p>	<p>- التحدث والحوار باللغة العبرية بشكل سليم في شتى المجالات والجوانب.</p> <p>- تطوير شخصية الطالب من خلال تقوية مهارات التحدث والحوار بالعبرية بشكل صحيح.</p> <p>- تنمية قدرة الطالب على المناقشة والحوار والتعبير من خلال حوارات حول مواضيع مختلفة في الحياة اليومية.</p>	<p>- تطوير مقدرة الطلبة على المحادثة والتخاطب باللغة العبرية بشكل سليم.</p> <p>- تدريب الطلبة على مهارات الاتصال المتعلقة بفن الحوار من خلال فرص التفاعل والاتصال التي تتاح لهم.</p> <p>- تطوير مهارة الحوار والمناقشة من خلال وسائل التعليم السمعي والشفوي، بالاستعانة بمختبر اللغة لتدريب هذا المقرر.</p> <p>- تدريب الطلبة على مهارات التحدث بطلاقة حول مواضيع متنوعة تتطلب عرض الأفكار بانسيابية ودون تردد.</p>	<p>الاستماع والحوار والمحادثة</p>
<p>- تنمية مهارة الطالب في التعبير حول موضوعات محددة وحررة بلغة عبرية سليمة.</p> <p>- تدريب الطالب على التسلسل في طرح أفكاره كتابياً حول موضوع معين بشكل منطقي ومتربط</p> <p>- تمكين الطالب من التعبير بلغة عبرية سليمة من خلال توظيف علامات الترقيم في النص الذي يكتبه.</p>	<p>- كتابة فقرة بشكل سليم.</p> <p>- استخدام علامات الترقيم وأدوات الربط بشكل صحيح.</p>	<p>- تعريف الطلبة بالمتطلبات الأساسية لكتابة الفقرة.</p> <p>- تعريف الطلبة بأنواع النصوص المختلفة وتقنيات كتابة كل نوع منها.</p> <p>- تقوية مقدرة الطالب على صياغة مواضيع مختلفة.</p> <p>- تنمية مقدرة الطالب على التعبير كتابياً عن موضوع يختاره المدرس ومن ثم مناقشته في القاعة الصفية لتعم الفائدة على جميع الطلبة.</p>	<p>التعبير الكتابي</p>



<p>- اكتساب المهارات الأساسية في اللغة العبرية.</p> <p>- معرفة الحروف العبرية بحركاتها المختلفة وقراءتها</p> <p>- قراءة النصوص العبرية البسيطة التي تساعده على معرفة القواعد والمبادئ الأساسية للغة العبرية.</p>	<p>- الإلمام بأبجدية اللغة العبرية وأصواتها سيما غير الموجودة في اللغة العربية.</p> <p>- التمييز بين الجمل الاسمية والفعلية.</p> <p>- صياغة جملة اسمية وفعلية من خلال تصريف الضمائر مع مصادر اللغة المختلفة.</p>	<p>- تعريف الطلبة باللغة العبرية وأصواتها وحروفها ونشأتها والمجموعة اللغوية التي تنتمي إليها .</p> <p>- تعريف الطلبة بالحروف بأنواعها والضمائر والاسم وأنواعه والصفة.</p> <p>- تعريف الطلبة بأزمنة الأفعال في اللغة العبرية وكيفية صياغتها.</p> <p>- تمكين الطلبة من معرفة الحروف العبرية وحركاتها.</p> <p>- تعريف الطلبة بشكل الحرف المطبوعي وطريقة كتابة الخط اليدوي.</p>	<p>مبادئ اللغة</p>	
<p>- معرفة تركيب الجملة العبرية وتحليل العناصر الواردة فيها.</p> <p>- التمييز بين أنواع الجمل، الاسمية والفعلية في العبرية.</p> <p>- التمييز بين صيغ الفعل المختلفة في اللغة العبرية.</p> <p>- الإلمام بأوزان الفعل وأزمنته في اللغة العبرية واستخدامها استخداماً صحيحاً.</p> <p>- التمييز ما بين أنواع الضمائر العبرية المختلفة.</p>	<p>- أن يميز الطالب بين أنواع الجمل، الاسمية والفعلية.</p> <p>- تصريف الأسماء مع جميع ضمائر الملكية ومعرفة التغيرات التي تطرأ على هذه الأسماء سواء في البنية أو في الحركات</p> <p>- أن يكون الطالب قادراً على التمييز ما بين أنواع الضمائر العبرية المختلفة.</p> <p>- تمكين الطلبة من بناء الجمل العبرية على اختلاف أنواعها</p>	<p>- معرفة أزمنة الفعل المختلفة باللغة العبرية.</p> <p>- قراءة النص العبري وتحليله قواعدياً.</p> <p>- معرفة الفعل المعلوم وكيفية استخدامه في الجملة.</p> <p>- معرفة الفعل المجهول وكيفية استخدامه في الجملة.</p> <p>- معرفة ظروف الزمان والمكان وكيفية استخدامها في النص.</p> <p>- تعريف الطلبة بكيفية بناء الجملة في العبرية الاسمية منها والفعلية.</p> <p>- تعريف الطلبة بكل ما يتعلق بالفعل في اللغة العبرية من صيغ وأوزان وأزمنة.</p> <p>- تدريب الطلبة على تصريف الأسماء على اختلاف أوزانها وما يتبع ذلك من تغيير على بنية الاسم وحركاته.</p>	<p>الدراسات اللغوية</p> <p>القواعد</p>	
<p>- اكتساب الطالب مهارة تحليل النص اللغوي وفقاً لنظريات اللغوية الحديثة.</p> <p>- أن يتمكن الطالب من تحليل النصوص</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على علم اللسانيات وقضاياها المختلفة.</p> <p>- أن يتعرف الطالب على أبرز النظريات والمدارس</p>	<p>- التعرف الطلبة بالفصايا الخاصة بعلم اللسانيات وحقله.</p> <p>- معرفة علم أصوات اللغة العبرية ومستويات التحليل اللغوي.</p>	<p>اللسانيات (اللغويات)</p>	



<p>المتنوعة من الناحية اللغوية والدلالية.</p>	<p>الحديثة في علم اللسانيات.</p>	<p>- التعرف على مدارس علم اللغة واللسانيات العبرية والتطور اللغوي .</p>		
<p>- التمييز بين الخصائص اللغوية المميزة لكل مرحلة من مراحل تطور العبرية إدراك الدور الذي لعبته الحركة الصهيونية في إحياء اللغة العبرية والأدب العبري.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على المراحل المختلفة التي مرّ بها الأدب العبري وابرز شعرائه وأدبائه.</p> <p>- القدرة على تحليل النصوص الأدبية العبرية الحديثة الشعرية والنثرية، واستخراج أهم الأفكار والمضامين من هذه النصوص وإبراز الخصائص اللغوية والأسلوبية.</p>	<p>- تعريف الطلبة بأهم المراحل التي مرت بها العبرية عبر تاريخها والتطورات التي شهدتها في كل مرحلة من هذه المراحل.</p> <p>- تعريف الطلبة بالخصائص اللغوية التي تميز كل مرحلة من مراحل اللغة العبرية.</p> <p>- إدراك التطورات التي حدثت في اللغة العبرية وأسباب هذه التغييرات.</p> <p>- تعريف الطلبة بأصل اللغة العبرية والعائلة اللغوية التي تنتمي إليه.</p> <p>- التعرف على أهم الأدباء والشعراء الذين واكبوا هذه اللغة وأدبها.</p> <p>- إدراك المضامين والمحتويات الأدبية والشعرية في أدب هؤلاء الشعراء والكتاب .</p>	<p>- تعريف الطلبة بأهم المراحل التاريخية التي مر بها الأدب العبري والتطورات التي شهدتها في كل مرحلة من هذه المراحل.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على أهم الأدباء والشعراء الذين ظهوروا منذ بدايات وجود الأدب العبري.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على المضامين والمحتويات التي تناولها الكتاب والشعراء في ادبهم.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على أهم المذاهب الفكرية والأدبية في الأدب العبري وابرز سماتها ومضامينها.</p> <p>- تمكين الطالب من التعرف على المراحل المختلفة التي مرّ بها الأدب العبري وابرز شعرائه وأدبائه.</p>	<p>دراسة مراحل الأدب العبري و تحليل النصوص الأدبية العبرية.</p>	<p>الدراسات الأدبية والتاريخية</p>
<p>- التمييز بين الأنواع المختلفة للترجمة. - التغلب على المشكلات التي تواجه الطالب أثناء الترجمة من اللغة العبرية إلى اللغة العربية أو العكس.</p> <p>- تحديد الصعوبات والمشكلات التي يواجهها النص المراد ترجمته قبل البدء بعملية الترجمة، وبالتالي إيجاد الحلول لها.</p> <p>- تنمية قدرات الطلبة في مجالات الترجمة المتنوعة من خلال معرفة الخصائص الأسلوبية واللغوية للنصوص المراد ترجمتها واكساب الطلبة السرعة اللازمة للترجمة في هذه المجالات.</p>	<p>- تدريب الطلبة على ترجمة نصوص ومقالات صحفية من اللغة العبرية إلى اللغة العربية.</p> <p>- القدرة التعامل مع النصوص العبرية وترجمتها بصورة سليمة إلى العربية.</p> <p>- مميّزاً الاختلاف بين اللغتين المصدر والهدف عند القيام بالترجمة. وتجنب الوقوع في الترجمة الحرفية.</p> <p>- قادراً على معادلة</p>	<p>- أن يتعرف الطالب على مراحل الترجمة وأنواع النصوص ويميز بينها.</p> <p>- أن يتعرف الطالب على الترجمة من اللغة الأم إلى اللغة الهدف، ويدرك سماتها الأساسية.</p> <p>- أن يكون قادراً على معادلة الكلمات وصياغة الجملة بشكل صحيح باللغة العبرية.</p> <p>- أن يكتسب الطالب مهارات الترجمة بين العربية والعبرية.</p>	<p>الترجمة من العربية إلى العبرية وبالعكس</p>	<p>الترجمة</p>



<p>- تدريب الطلبة على مهارة الترجمة المتقدمة وذلك باستعمال نصوص أدبية نثرية وشعرية.</p>	<p>الكلمات وصياغة الجملة بشكل صحيح باللغة العبرية.</p> <p>- مكتسباً المهارات اللازمة في مجال الترجمة من العربية إلى العبرية.</p> <p>- قادراً على ترجمة نصوص متنوعة من العربية إلى العبرية.</p>	<p>- أن يكون الطالب قادراً على ترجمة نصوص مختلفة من العربية إلى العبرية.</p>		
---	--	--	--	--

ثالثاً: الترجمة بشتى مساراتها اللغوية

نتائج التعلم الخاصة بالمجال المعرفي	الكفايات (نتائج التعلم الخاصة)			المجالات المعرفية
	الإتجاهات	المعرفة	المهارة	
<p>- قدرة الطالب على الترجمة الصحيحة دون أخطاء لغوية.</p> <p>- قدرة الطالب على توظيف نظريات واستراتيجيات الترجمة في عملية الترجمة.</p>	<p>- يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة.</p>	<p>- إلمام الطالب بمبادئ واستراتيجيات ونظريات الترجمة الأساسية.</p> <p>- معرفة الطالب بالمصطلحات الخاصة بعلم الترجمة بفروعها المختلفة.</p>	<p>- إتقان اللغتين العربية والإنجليزية من حيث المبنى والمعنى.</p> <p>- القدرة على الترجمة والتعبير والتنوع في ابراز المعاني.</p>	المجال النظري
<p>- توظيف الطالب لمهارات وجوانب المعرفة المكتسبة ذات الصلة.</p> <p>- قدرة الطالب على احترام السمات النصية والخطابية لأنواع النصوص المختلفة.</p>	<p>يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة.</p>	<p>- تنمية قدرة الطالب على استخدام النظريات لتحليل النصوص.</p> <p>- إجابة الطالب بشتى أنواع النصوص ومختلف سماتها وأهدافها ووظائفها اللغوية.</p>	<p>- تمكين الجانب اللغوي نحوياً وصرفياً ودلالياً.</p> <p>- تعزيز قدرة الطالب على ضبط المعنى من خلال السياق.</p>	المجال العملي
<p>- ترجمة نصوص مختلفة بطريقة صحيحة ومدروسة.</p> <p>- قدرة الطلبة على التعامل مع تحديات الترجمة وحل المشكلات اللغوية والثقافية وسواها.</p>	<p>يبدي الطالب اتجاهات إيجابية تعكس المهارات التي اكتسبها والحصيلة المعرفية ذات الصلة.</p>	<p>- الإلمام بالعناصر الضرورية لإنجاح عملية الترجمة</p> <p>- تعزيز أسس النقد التي تمكن الطالب من اتخاذ القرارات المناسبة خلال عملية الترجمة.</p>	<p>- الانتقال بالطالب من مرحلة التمكين المذكورة أعلاه إلى مرحلة التمهين (سوق العمل).</p> <p>- تعزيز قدرة الطالب على اتخاذ القرارات المتعلقة بعملية الترجمة بشكل يتناسب مع متطلبات الترجمة السياقية والنصية والخطابية والثقافية.</p>	المجال المهني